



ROMANIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

Series LA no. 4128
Date of issue: 15 April 2020

TRANSCRIPT OF RECORDS ¹⁾

Extract from the students' register, volume no. LXV/ year 2016

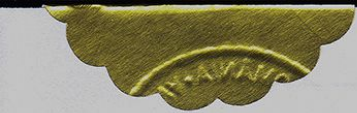
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA			
SURNAME AT BIRTH CSOMAI		FIRST NAME MÁRK - DÁVID	
INITIAL OF FATHER'S FIRST NAME V.			
DATE OF BIRTH(DAY/MONTH/YEAR) 16/ 08/ 1996		PLACE OF BIRTH SATU MARE, SATU MARE COUNTY	
VOLUME NO. LXV	STUDENT IDENTIFICATION NUMBER 10210	YEAR OF ENROLMENT 2016	PERSONAL NUMBER (CNP) 1960816303930

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION AND THE LEVEL

NAME AND STATUS OF AWARDING INSTITUTION	UNIVERSITATEA "BABES-BOLYAI" DIN CLUJ NAPOCA (BABES-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ NAPOCA (Accredited Public University)
FACULTY	FACULTY OF BIOLOGY AND GEOLOGY
FIELD OF STUDY	GEOLOGY
PROGRAMME OF STUDY/ SPECIALIZATON (S)	GEOLOGY
LANGUAGE OF INSTRUCTION	HUNGARIAN
LEVEL OF QUALIFICATION	BACHELOR STUDIES
MODE OF STUDY	FULL TIME
OFFICIAL LENGTH OF THE PROGRAMME OF STUDY AND NUMBER OF ECTS CREDITS	
3 YEARS	180 CREDITS
	60 CREDITS PER YEAR

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

No.	SUBJECT	Total no. of hours ²⁾		Grade		No. of credits	
		C	S,L,P	1 st semester	2 nd semester	1 st semester	2 nd semester
1 st YEAR (academic year 2016/2017)							
1	Physical Geology	28C	28LP	7	-	6	-
2	Paleontology	28C	28LP	7	-	6	-
3	Crystallography	28C	28LP	7	-	5	-
4	Applied Mathematics in Geology	28C	28S	5	-	5	-
5	Physics	28C	28S	6	-	5	-
6	English language I	-	28LP	10	-	3	-
7	Physical Education I	-	28S	Passed	-	0	-
8	Structural Geology and General Cartography	28C	28LP	-	7	-	5
9	Mineralogy	28C	28LP	-	9	-	5
10	Topography	28C	28LP	-	7	-	5
11	Geophysics	28C	14LP	-	8	-	5
12	Applied Informatics	28C	14S	-	6	-	4
13	Practical training	-	56P	-	7	-	3
14	English Language II	-	28S	-	9	-	3
15	Physical Education II	-	28S	-	Passed	-	0
Average grade of the first academic year: 7.18 (seven 18%)						Total credits: 60	
2 ND YEAR (academic year 2017/2018)							
1	Magmatic Petrology	28C	28LP	7	-	6	-
2	Sedimentary Petrology	28C	28LP	7	-	6	-



TRADUCATOI
POPA-BACH
MINISTERU
AUT. NR. 31

3	Geochemistry	28C	28LP	6	-	6	-
4	Hydrogeology	28C	28LP	6	-	6	-
5	Micropaleontology – optional course	28C	28LP	7	-	6	-
6	Stratigraphy	28C	28LP	-	6	-	6
7	Metamorphic Petrology	28C	28LP	-	6	-	6
8	Physical Methods of Analysis	28C	28LP	-	8	-	6
9	Practical training	-	56LP	-	9	-	6
10	Soil Geology	28C	28S	-	10	-	6
Average grade of the second academic year: 7.20 (seven 20%)						Total credits: 60	
3 RD YEAR (academic year 2018/2019)							
1	Geology of Romania	28C	28LP	6	-	6	-
2	Metallogeny	28C	28S	7	-	6	-
3	Geostatistics	28C	28LP	10	-	6	-
4	Geotectonics – optional course	28C	28LP	8	-	6	-
5	Environmental Geology – optional course	28C	28LP	10	-	6	-
6	Fossil fuels	24C	24LP	-	8	-	6
7	Geological Prospecting and Exploration	24C	24S	-	10	-	6
8	Economic Geology	24C	24S	-	8	-	6
9	Diploma Thesis Preparation	-	24LP	-	10	-	4
10	Engineering Geology – optional course	28C	28LP	-	6	-	4
11	Facies Analysis – optional course	28C	28LP	-	9	-	4
Average grade of the third academic year: 8.36 (eight 36%)						Total credits: 60	
General average grade: 7.58 (seven 58%)						Total Credits: 180	

The grades are granted from 10 to 1, as integer number, 5 being the minimum passing grade and 10 being the maximum grade.

ADDITIONAL INFORMATION

Additional information:

Other sources for getting more information:

Mr. Csomai V. Márk-Dávid took the final examination in the session **JULY 2019** and passed it with the grade: 10.00 (ten 00%)

carmen.bochis@ubbcluj.ro

AUTHENTICITY OF THE TRANSCRIPT

Position:

Signature

Rector

Univ. Prof. Daniel Ovidiu DAVID, PhD

/illegible signature/

Dean/ Director

Univ. Prof. Octavian POPESCU, PhD

/illegible signature/

University registrar

Cosmina-Ioana SUCIU /illegible signature/

Faculty/ department registrar

Carmen-Silvia BOCHIS/illegible signature/

Stamp or Official seal:

/stamp - Romania – Ministry of Education and Research – Babes-Bolyai University of Cluj Napoca/

- 1) To be filled by the higher education institution that releases the transcript. It has to verify the authenticity of all the information.
- 2) To be specified the total no. of hours of which: C = total number of course hours; S = total number of seminar hours; L = total number of practical works; P = total number of projects

* * *

R AUTORIZAT
MATCHI ANCA
L JUSTITIEI
333 ENGL-IT

Subsemnata POPA-BACHMAȚCHI ANCA, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleză și italiană, în temeiul autorizației nr. 31333 din data de 08/04/2011, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime/în extras are, în integralitatea sa, un număr de 2 pagină/i, poartă titlul/denumirea de FOAIE MATRICOLĂ a fost emis de UBB din Cluj-Napoca și a fost prezentat mie în întregime/în extras.

Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 2 pagină/i și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 61 din 21.05.2020, păstrate în arhiva subsemnatului.

S-a încasat onorariul de conform contractului de colaborare.

I, POPA-BACHMAȚCHI ANCA, sworn translator and interpreter for the languages English and Italian, authorized by the Ministry of Justice of Romania based on License no. 31333 from April 08, 2011, certify the accuracy of the translation from Romanian into English of the document.

I declare that the text was completely translated, without omissions and by translation, the content and sense of the document was not affected.

The document, for which was requested the full/extract translation has a number of 2 page(s), has the title of TRANSCRIPT OF RECORDS, was issued by BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA and was presented to me in full/extract.

The translation of the presented document has a number of 2 page(s) and was realized according to the application under no. 61 date 05/22/2020 kept in the archive of the undersigned.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT/AUTHORISED TRANSLATOR AND INTERPRETER

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
POPA-BACHMAȚCHI ANCA
MINISTERUL JUSTITIEI
AUT. NR. 31333 ENGL-IT

ROMÂNIA
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARIILOR PUBLICI
BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL MICU ELENA-MINERVA
LICENȚA DE FUNCȚIONARE NR. 2963/2597/16.12.2013
SEDIUL: MUN. CAREI, STR. 1 DECEMBRIE 1918 NR. 9
JUDEȚUL: SATU MARE

ROMANIA
THE ROMANIAN UNION OF NOTARIES PUBLIC
NOTARY PUBLIC OFFICE MICU ELENA MINERVA
BUSINESS LICENCE NO. 2963/2597/16.12.2013
OFFICE: Carei, Str. 1 Decembrie 1918 nr. 9
Satu Mare County

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI Nr. 121

Anul 2020 Luna MAI Ziua 22

MICU ELENA MINERVA Notar Public, în temeiul Art.12, lit. „j” din Legea nr.36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus aparținând lui POPA-BACHMAȚCHI ANCA, interpret și traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus, de pe cele 2 exemplare ale înscrisului, care are parte integrantă o copie a actului tradus. Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris autentic.

S-a încasat onorariul de 35,70 lei cu TVA, cu bon fiscal nr.

7/22.05.2020

LEGALIZATION OF TRANSLATOR'S SIGNATURE No. 121

Year 2020 month MAY day 22nd

I, MICU ELENA MINERVA Notary Public, in compliance with Art.12, paragraphs „j” of the Law No.36/1995, republished, with subsequent modification, certify as true the above signature of the certified translator and interpreter POPA-BACHMAȚCHI ANCA, from the 2 copies of the translated document, on the basis of her specimen signature kept with our office. The present document has as integrant a copy of the translated document.

The document requested to be authenticated is authentic.
Notary's fee to the amount of lei 35,70 paid receipt no. 4/22.05.2020

NOTAR PUBLIC / NOTARY PUBLIC



TRADUCĂTOR A
BACHMAȚ
MINISTERUL J
AUT. NR. 31333

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII

Seria 2A Nr. 4128
Data eliberării 15.04.2020

FOAIE MATRICOLĂ¹⁾

Extras din registrul matricol, volumul nr. **LXV** / anul **2016**

DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI

DATELE DE IDENTIFICARE					
Numele de familie la naștere			Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)		
CSOMAI					
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui			Prenumele		
V.			MÁRK-DÁVID		
Data nașterii (ziua/luna/anul)		Locul nașterii			
16	08	1996	SATU MARE, JUDEȚUL SATU MARE		
Volumul nr.		Numărul matricol	Anul înmatriculării		Codul numeric personal (CNP)
LXV		10210	2016		1960816303930

INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA ȘI NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA ȘI NIVELUL CALIFICĂRII		
Numele și statutul instituției de învățământ superior		UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA (universitate publică acreditată)
Facultatea		FACULTATEA DE BIOLOGIE ȘI GEOLOGIE
Domeniul de studii		GEOLOGIE
Programul de studii/specializarea		GEOLOGIE
Linia de studiu / Limba de studiu		MAGHIARĂ
Nivelul calificării		STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ
Forma de învățământ		CU FRECVENȚĂ
Durata oficială a programului de studii și numărul de credite ECTS		
3 ani	180 total credite	60 credite pe an

INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUL ȘI REZULTATELE DE ÎNĂLȚARE							
Nr.	Denumire disciplina	Total ore	²⁾	Nota		Nr. credite	
		C	S,L,P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
Anul I (anul universitar 2016/2017)							
1	Geologie fizică	28C	28LP	7	-	6	-
2	Paleontologie	28C	28LP	7	-	6	-
3	Cristalografie	28C	28LP	7	-	5	-
4	Matematică aplicată în geologie	28C	28S	5	-	5	-
5	Fizică	28C	28S	6	-	5	-
6	Limba engleză I	-	28LP	10	-	3	-
7	Educație fizică I	-	28S	Admis	-	0	-
8	Geologie structurală și cartografie geologică	28C	28LP	-	7	-	5
9	Mineralogie	28C	28LP	-	9	-	5
10	Topografie	28C	28LP	-	7	-	5
11	Geofizică	28C	14LP	-	8	-	5
12	Informatică aplicată	28C	14S	-	6	-	4
13	Practică	-	56P	-	7	-	3
14	Limba engleză II	-	28S	-	9	-	3
15	Educație fizică II	-	28S	-	Admis	-	0

Media anului I: 7,18 (șapte 18%)

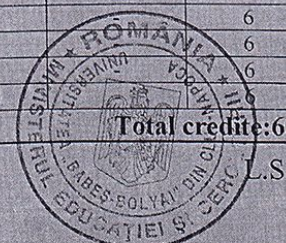
Total credite:60

Anul II (anul universitar 2017/2018)

1	Petrologie magmatică	28C	28LP	7	-	6	-
2	Petrologie sedimentară	28C	28LP	7	-	6	-
3	Geochimie	28C	28LP	6	-	6	-
4	Hidrogeologie	28C	28LP	6	-	6	-
5	Micropaleontologie - curs opțional	28C	28LP	7	-	6	-
6	Stratigrafie	28C	28LP	-	6	-	6
7	Petrologie metamorfică	28C	28LP	-	6	-	6
8	Metode fizice de analiză	28C	28LP	-	8	-	6
9	Practică	-	56LP	-	9	-	6
10	Geologia solurilor	28C	28S	-	10	-	-

Media anului II: 7,20 (șapte 20%)

Total credite:60





TRADUCATOR A
POPA-BACHMAI
MINISTERUL J
AUT. NR. 31333

Anul III (anul universitar 2018/2019)

1	Geologia României	28C	28LP	6	-	6	-
2	Metalogenie	28C	28S	7	-	6	-
3	Geostatistică	28C	28LP	10	-	6	-
4	Geotectonică - curs opțional	28C	28LP	8	-	6	-
5	Geologia mediului - curs opțional	28C	28LP	10	-	6	-
6	Combustibili fosili	24C	24LP	-	8	-	6
7	Prospecțiune și explorare geologică	24C	24S	-	10	-	6
8	Geologie economică	24C	24S	-	8	-	4
9	Elaborarea lucrării de licență	-	24LP	-	10	-	4
10	Geologie inginerescă - curs opțional	28C	28LP	-	6	-	4
11	Analiza de facies - curs opțional	28C	28LP	-	9	-	4

Media anului III: 8,36 (opt 36%)

Total credite:60

Media generală: 7,58 (șapte 58%)

Total credite:180

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

Informații suplimentare

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

- D-nul Csoma V. Márk-Dávid s-a prezentat la examenul de licență în sesiunea IULIE 2019 și a fost declarat reușit cu media: 10,00 (zece 00%)

carmen.bochis@ubbcluj.ro

LEGALITATEA FOII MATRICOLE

Funcția	Semnătura
Rector	
Prof. univ. dr. Daniel Ovidiu DAVID	
Decan/ Director	
Prof. univ. dr. Octavian POPESCU	

Funcția	Semnătura
Secretar șef universitate	
Cosmina-Ioana SUCIU	
Secretar șef facultate/ departament	
Carmen-Silvia BOCHIȘ	

Stampila sau sigiliul oficial



OTORIZAT
CHI ANCA
USTITIEI
ENGL-IT

¹⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează foaia matricolă. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor.

²⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore curs (C); numărul total de ore seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (L); numărul total de ore de proiect (P); etc.

